



40. Internationaler FIL–Sommercup

-- 12. – 15.05.2022 --

Rennrodelbahn Zwickau / Sachsen



Ausschreibung / Invitation :

Veranstalter / Operator : Federation Internationale de Luge de Course (FIL)

Ausrichter / Organizer : ESV Lokomotive Zwickau e.V.

Gesamtleiter / Event manager : André Hederer Mobil: 00 49 – 1 63 – 2 92 46 11
E-Mail: andrehederer@web.de

Aline Hobler Mobil: 00 49 – 1 78 – 8 57 93 14
E-Mail: hobler.aline@web.de

Rennleiter / Race director : Frank Müller Mobil: 00 49 – 1 71 – 42 37 23 5
E-Mail: frank-mueller@t-online.de

Organisation / Organization : Rodelbahn Zwickau Tel: 00 49 – 15 15 – 62 74 54 8
Geinitzstr. 22
D-08056 Zwickau E-Mail: rodeln@lok-zwickau.de

Nennung / Registration : 24. April 2022 / April 24th 2022
Der Meldetermin ist unbedingt einzuhalten. / *Please observe registration date.*
Bitte Anreisetag- und Zeit angeben. / *Please submit date/time of arrival.*
Bitte T-Shirt-Größe der Sportler und Betreuer angeben. / *Please submit t-shirt-sizes of athletes and staff.*
Meldeadresse / *address for registration:* rodeln@lok-zwickau.de

Nenngeld / Entry fees : Einsitzer – 10,00 Euro, Mannschaft – 15,00 Euro /
Singles – 10,00 Euro, Team – 15,00 Euro

Wettbewerbe / Competitions : Startwettkampf / *Start competition*

FIL – Sommercup / *FIL – Sommercup*
Ländervergleich „Pokal der Oberbürgermeisterin der Stadt Zwickau“ /
Nations Cup „Cup of the mayor of Zwickau“
Mannschaftsbewerb / *Team competition*

Teilnehmer / Athlets : Jugend / *Youth C m/w* bis Jahrgang / *up to age group* 2010
Jugend / *Youth B m/w* Jahrgang / *age group* 2009/2008
Jugend / *Youth A m/w* Jahrgang / *age group* 2007/2006/2005/2004
Junioren / *Juniors m/w* Jahrgang / *age group* 2003/2002
Damen, Herren / *Women, Men* Jahrgang ab / *age group from* 2001
Seniorinnen, Senioren / *Seniors* Jahrgang ab / *age group from* 1990
Mannschaft / *Team* 4 Athleten, davon min. 2 weiblich / *4 athletes, min. 2 female*

Lizenzen / Licence : Die gültige FIL-Lizenz ist von jedem Teilnehmer vor dem ersten Training beim Rennleiter zu hinterlegen. /
A valid FIL-licence must be deposited at the race director's office before 1st training.

Versicherung / Insurance :	<p>Alle Athleten müssen eine gültige Kranken-/Unfallversicherung haben. Der Veranstalter und das Organisationsbüro übernehmen keine Haftung./ <i>All athletes must present a valid and current medical/accident insurance. Host and organizer refuse any liability.</i></p>	
Rennstrecke / Race track :	<p>Rennrodelbahn Zwickau im Westsachsenstadion Geinitzstraße 22, D-08058 Zwickau</p>	
Starhöhen / Start heights :	<p>Alle Altersklassen vom Startbock. / <i>From top starting position.</i></p>	
Schlitten / Sledges :	<p>Germina-Schlitten "Tausendfüßler" mit Sitzmatte (keine Sitzschale, Geräte werden vom Veranstalter gestellt) / Germina-sledges „Centipede“ with sling seat (no pod seat, provided by the operator)</p>	
Ehrungen / Prizes :	<p>Ehrenpreise Plätze 1 – 6. <i>Trophies for rank 1 to 6.</i></p>	
Unterkunft- Reservierung / Organization of accomodation :	<p>Buchung für internationale Verbände / Vereine über den Gesamtleiter bis 31.03.2022 möglich. Hierfür benötigen wir die Anzahl der SportlerInnen und Betreuer. Nach dem Stichtag können nur noch Übernachtungsvorschläge unterbreitet werden. / <i>Reservations for international teams via event management until March 31st 2022. Please provide the current number of athletes and staff. After March 31st only accommodation suggestions can be provided by event management.</i></p>	
Regelung zum Gewichtsausgleich / Regulation for weight equalization :	<p>Gewichtsausgleich ist nicht erlaubt. <i>Weight equalization is prohibited.</i></p>	
Vorläufiger Zeitplan / Preliminary schedule:	Donnerstag, 12.05.2022	9.00 Uhr Training
	Freitag, 13.05.2022	9.00 Uhr Training, Startwettkampf / 9.00 a.m. training, Start competition
		19:00 Uhr Auslosung 7.00 p.m. draw
	Samstag, 14.05.2022	9.00 Uhr 1 Trainingslauf, 2 Rennläufe FIL – Sommercup Jugend C/B / 9.00 a.m. 1 training run, 2 competition runs Youth C/B 13.00 Uhr 1 Trainingslauf, 2 Rennläufe FIL – Sommercup Jugend A, Junioren, Damen, Herren, Seniorinnen und Senioren 1:00 p.m. 1 training run, 2 competition runs Youth A, Juniors, Women, Men, Seniors
		Siegerehrung: Nach den Rennläufen / Award Ceremony: After the runs
		18:30 Uhr Abendprogramm 18:30 pm Evening event

Sonntag, 15.05.2022

9.00 Uhr / 9 a.m.

2 Rennläufe Ländervergleich um den „Pokal
der Oberbürgermeisterin der Stadt
Zwickau“ /

*2 runs nations competition „Cup of the
mayor of Zwickau“*

2 Rennläufe Mannschaftsbewerb /
2 runs team competition

Die Durchführung des Wettkampfes findet unter der zu dem Zeitpunkt gültigen
Coronaschutzverordnung statt. / *The execution of the competition takes place under valid
Covid-19-regulations at that time.*

Änderungen vorbehalten. / Modifications and additions are possible.

Aktuelle Version siehe / actual version at:

<https://www.lok-zwickau.de/abteilungen/rodeln/termine>

Stand 06.02.2022

